



	<i>konpania</i>	<i>ikuskizuna</i>	<i>ekaina</i>	<i>ordua</i>	<i>lekua</i>
Musika kalez kale	Tokyo Brass Style		22 osteguna	20:00	Udaletxeko plazatik ¹
Musika	J. Artigas, B. Bilbao, JM. Berenguer	<i>Pedro y el Lobo</i>	24 larunbata	20:00	Andra Mari Basilika ¹
Magia	David Blanco Asier Kidam	<i>Magia hurbiletik</i>	30 ostirala	19:00	Andra Mari kalea ¹

	<i>konpania</i>	<i>ikuskizuna</i>	<i>uztaila</i>	<i>ordua</i>	<i>lekua</i>
Musika	Euskadiko Ikasleen Jazz Orkestra		2 igandea	20:00	Andra Mariko elizpea ¹
Antzerkia	Cia. Tornado	<i>Lapurminak</i>	6 osteguna	20:00	Balbino Garitaonandia plaza ²
Musika	Carlos Herrero	<i>Músicas trashumantes</i>	8 larunbata	20:00	Kurutzesantu ³
Antzerkia	Hortzmuga Teatroa	<i>Femmes</i>	14 ostirala	20:00	Ezkurdi ⁴
Zirkoa	Shakti Olaizola	<i>Baldin Bada</i>	21 ostirala	20:00	Musika eskolako parkea ⁵

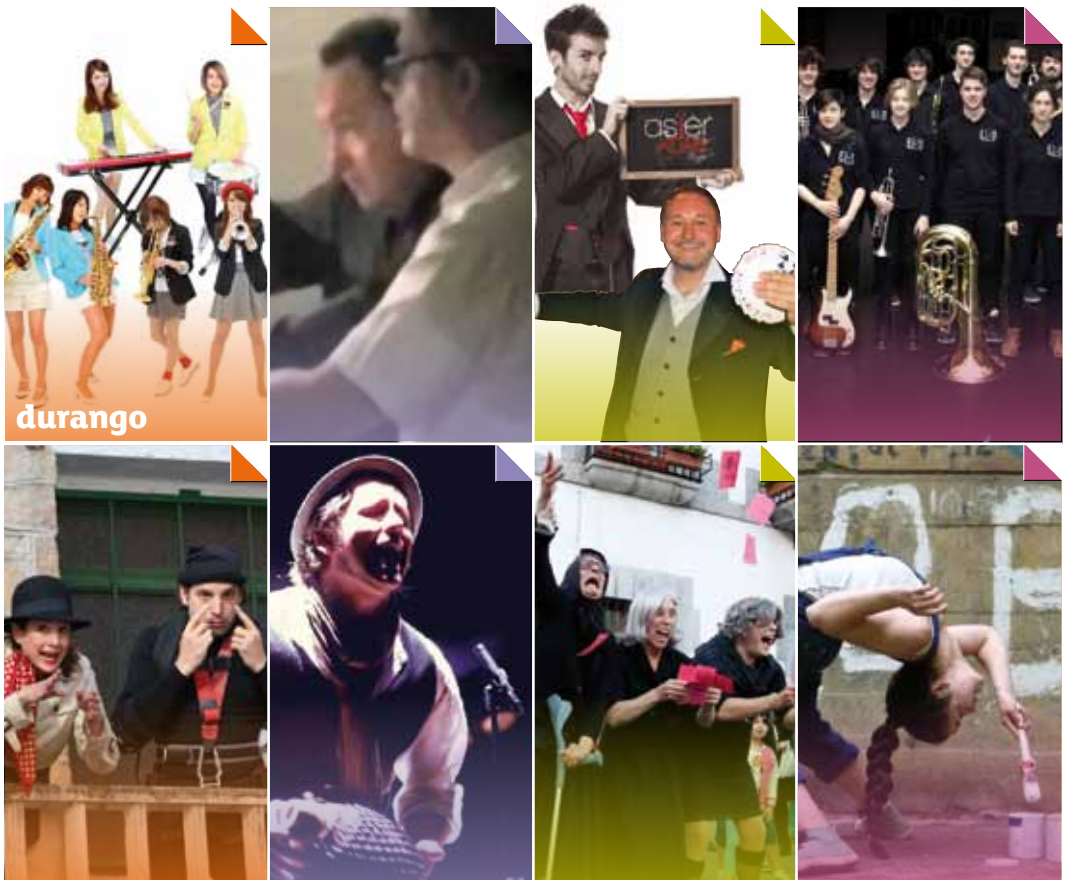
euriarekin: ¹Andra Mariko elizpea, ²Balbino Garitaonandia plaza, ³Kurutzesantu, ⁴Ezkurdiko soportalak, ⁵Merkatu plaza

antolatzailea:

San Agustin Kultur Gunea
San Agustinalde, 12
www.durango-udala.net/sanagustin
94 603 00 21



laguntzailea:



uda kalean bizi 2017
san agustin kultur gunea kalean
MUSIKA ANTZERKIA ZIRKOA MAGIA MÚSICA TEATRO CIRCO MAGIA

Ekainaren 22a, osteguna
Jueves, 22 de junio
20:00



Tokyo Brass Style

MUSIKA KALEZ KALE

Udaletxeko plazatik

euriarekin: Andra Mariko elizpea

Zornotzako IX. Haizetara Jaialdian ikuslearen saria jaso zuten. Aurten, jaialdira bueltatuko dira eta Euskadin egingo duten biran geldiduna egingo dute Durangon.

Obtuvieron el premio del público en la IX edición del Festival Haizetara de Amorebieta. Este año volverán a este festival y harán gira por Euskadi haciendo una parada en Durango.

Ekainaren 24a, larunbata
Sábado, 24 de junio
20:00



J. Artigas, B. Bilbao, JM. Berenguer

Pedro y el Lobo

MUSIKA ETA IPUIN KONTALARIA

Andra Mari Basilika

euriarekin: Andra Mari Basilika

Javier Artigas eta **Benantzi Bilbao** organistek **Sergei Prokofieven** (1891-1953) **Pedro eta Otsoa** obra joko dute organoz. Narratzailea **Josep Maria Berenguer** izango da.

Los organistas **Javier Artigas** y **Benantzi Bilbao**, interpretarán al órgano la obra **Pedro y el Lobo** de **Serguéi Prokófiev** (1891-1953). El narrador será **Josep María Berenguer**.

Ekainaren 30a, ostirala
Viernes, 30 de junio
19:00



David Blanco (castellano) **Asier Kidam** (euskeraz)

Magia hurbiletik

MAGIA

Andra Mari kalea

euriarekin: Andra Mariko elizpea

Asier Kidam eta **David Blanco** magoek durangotik zehar truko harrigarriak egingo dituzte. Kamaren trikimailurik gabe eta distantzia oso laburrean, denok harritzeko gai izango dira.

Los magos **Asier Kidam** y **David Blanco** realizarán impactantes trucos por las calles de Durango. Sin trucos de cámara y en distancias muy cortas, serán capaces de sorprender a todas y todos.

Uztailaren 2a, igandea
Domingo, 2 de julio
20:00



Euskadiko Ikasleen Jazz Orkestra

MUSIKA

Andra Mariko elizpea

euriarekin: Andra Mariko elizpea

Eusko Jaurilaritzako Hezkuntza Departamentuak 2014 urtean **EIJO** jarri zuen martxan. Musika eskola eta Kontserbatorio Profesionalak ikasleek osatzen dute gazte jazz orkestra hau.

La **EIJO Big Band** se crea en septiembre 2014 bajo las directrices del Gobierno Vasco, y con el objetivo de dotar a Euskadi de una joven orquesta de alumnos de música moderna y jazz.

Uztailaren 6a, osteguna
Jueves, 6 de julio
20:00



Cia. Tornado

Lapurminak

ANTZERKIA

Balbino Garitaonandia plaza

euriarekin: Balbino Garitaonandia plaza

Lapurminak klown eta komedia nahasten dituen kale antzerki ibiltaria da. Egoera larri, aldrebes eta bihurritz jositako komedia. Erdipurdiko lapur talde honen ibilbidea jarraituko dugu.

Lapurminak teatro de calle que mezcla clown y comedia. Seguiremos a esta banda de ladrones de poca monta en una comedia comprometida de situación absurda y gamberra.

Uztailaren 8a, larunbata
Sábado, 8 de julio
20:00



Carlos Herrero

Músicas trashumantes

MUSIKA

Kurutzesantu

euriarekin: Kurutzesantu

Gure amonek, eta haien amonek abestu zituzten lanari, jaiei eta bizitzari buruzko kantak. Sefaradetik Ameriketara eta Al-Andalusetik Gaztelara bidean leundu ziren doinuak.

Cantos de trabajo, de fiesta y de vida que entonaron nuestras abuelas y las abuelas de sus abuelas. Sonidos que se pulieron en su viaje de Sefarad a América y de Al Andalus a Castilla.

Uztailaren 14a, ostirala
Viernes, 14 de julio
20:00



Hortzmuga Teatro

Femmes

ANTZERKIA

Ezkurdi

euriarekin: Ezkurdiko soportalak

Neoaktibista sozial bilakatu diren atso batzuen aldarrikapen-kantua da **Femmes**, aldarrikapen politikoki ezegokia; umorean oinarrituta, probokazioa dute protesta egiteko modua...

Femmes es un canto reivindicativo y políticamente incorrecto de un grupo de ancianas reconvertidas en neoactivistas sociales, que decidirán tomarse la justicia por su mano...

Uztailaren 21a, ostirala
Viernes, 21 de julio
20:00



Shakti Olaizola

Baldin Bada

ZIRKOA

Musika eskolako parkea

euriarekin: Merkatu plaza

Margolari eta musikari baten erokeriak eta zentzugabekeriak ikusiko ditugu gertutik. Margolari bitxi honentzat margotzeko ekintza sinplea izugarrizko abentura izan daiteke.

Conoceremos de cerca los disparates y las locuras de una pintora y un músico. Para esta peculiar pintora la simple acción de pintar puede llegar a ser toda una aventura.